

3) *Intervenienterne bærer deres egne omkostninger.*

(¹) EFT C 166 af 30.5.1998.

KENDELSE AFSAGT AF RETTEN I FØRSTE INSTANS

den 29. september 2003

i sag T-183/01, Alza Corporation mod Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (¹)

(EF-varemærker — indsigelsessag — forlig — afgørelse i sagen uforholdende)

(2003/C 304/53)

(Processprog: engelsk)

I sag T-183/01, Alza Corporation, Mountain View, Californien (De Forenede Stater), ved advokat M. Edenborough, og med valgt adresse i Luxembourg, mod Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (befuldmægtiget: S. Laitinen), støttet af Hexal AG, Holzkirchen (Tyskland), ved A. Spranger, Rechtsanwalt, angående en påstand om annullation af en afgørelse, truffet af Andet Appellkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) den 23. maj 2000 (sag R 321/1999-2) vedrørende en indsigelsesprocedure i tvisten mellem Alza Corporation og Hexal AG, har Retten (Fjerde Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, V. Tiili, og dommerne P. Mengozzi og M. Vilaras; justitssekretær: H. Jung, den 29. september 2003 afsagt kendelse, hvis konklusion lyder således:

- 1) *Det er uforholdende at træffe afgørelse i sagen.*
- 2) *Sagsøgeren bærer sine egne omkostninger og betaler sagsøgetes omkostninger.*
- 3) *Intervenienten bærer sine egne omkostninger.*

(¹) EFT C 317 af 10.11.2001.

KENDELSE AFSAGT AF RETTEN I FØRSTE INSTANS

den 30. september 2003

i sag T-182/02, Uni-Pharma Kléon Tsetis Pharmakeutika Ergastiria Anonimos Viomihaniki kai Emboriki Eteria (Uni-Pharma ABEE) mod Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM) (¹)

(EF-varemærker — indsigelsessag — mindelig løsning — afgørelse i sagen uforholdende)

(2003/C 304/54)

(Processprog: fransk)

I sag T-182/02, Uni-Pharma Kléon Tsetis Pharmakeutika Ergastiria Anonimos Viomihaniki kai Emboriki Eteria (Uni-Pharma ABEE), Kato Kifissia, Attiki (Grækenland), ved advokaterne M. Bra og E. Gioti-Manthou, og med valgt adresse i Luxembourg, mod Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM) (befuldmægtigede: O. Montalto, E. Joly og O. Waelbroeck), intervenient i sagen for Retten: BIOFARMA S.A., Neuill-sur-Seine (Frankrig), ved advokaterne V. Gil Vega og A. Ruiz López, angående en påstand om annullation af afgørelsen, der blev truffet den 27. februar 2002 af Fjerde Appellkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 725/2000-4) vedrørende en indsigelsessag mellem Uni-Pharma Kléon Tsetis Pharmakeutika Ergastiria Anonimos Viomihaniki kai Emboriki Eteria (Uni-Pharma ABEE) og BIOFARMA S.A., har Retten (Fjerde Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, V. Tiili, og dommerne P. Mengozzi og M. Vilaras; justitssekretær: H. Jung, den 30. september 2003 afsagt kendelse, hvis konklusion lyder således:

- 1) *Det er uforholdende at træffe afgørelse i sagen.*
- 2) *Sagsøgeren bærer sine egne og Harmoniseringskontorets omkostninger.*
- 3) *Intervenienten bærer sine egne omkostninger.*

(¹) EFT C 202 af 24.8.2002.